



# 每週通訊

聖荷西華人天主堂

San Jose Chinese Catholic Mission

<http://www.sjccc.org>

## 堂區地址

St. Clare Parish  
725 Washington Street  
Santa Clara, CA 95050  
Email: [pastor@sjccc.org](mailto:pastor@sjccc.org)  
Phone: (408) 758-8961

主曆2012年09月02日

941 Lexington St. (at Lafayette St.), Santa Clara

† 本堂司鐸 歐維禮神父 408-509-6960  
[fr.olivera@gmail.com](mailto:fr.olivera@gmail.com)

† 主日彌撒  
國語 週日上午 9:00am 五街老人公寓  
85 S. 5<sup>th</sup> St. San Jose (Jeanne D'Arc Manor)  
粵語 週日下午 1:30pm St. Clare Church  
國語 週日下午 3:00pm St. Clare Church  
英文 週日下午 3:00pm St. Clare Church

† 平日彌撒  
國語 週六上午 8:00am Ascension Church  
12033 Miller Ave. Saratoga

† 和好聖事 St. Clare Church  
粵語 週日下午 1:00pm St. Clare Church  
國語 週日下午 2:30pm St. Clare Church

† 成人慕道 鄒世亮 408 997-8524  
† 嬰兒領洗 周守華 408-517-0880  
† 葬禮 / 婚禮 歐維禮神父 408-509-6960  
† 禮儀組(國語) 施天寶 408 777-3565  
† 禮儀組(英語) Joanne Chao 650-906-1456  
† 聖城通訊 徐琪

## † Stewardship Report 2012-2013

Yearly Goal \$171,600

Weekly Goal \$3,300

August 26: \$1,883

Total to date \$23,610.83

Thank you for your generosity

† 明供聖體 每月首週六 7:30pm  
† 聖神同禱會 每月第二、四週六 8pm 一號教室

## † 下週彌撒經文 (9/3/12 - 9/9/12)

週一 格前 1Co 2:1-5 路 Lk 4:16-30  
週二 格前 1Co 2:10-16 路 Lk 4:31-37  
週三 格前 1Co 3:1-9 路 Lk 4:38-44  
週四 格前 1Co 3:18-23 路 Lk 5:1-11  
週五 格前 1Co 4:1-5 路 Lk 5:33-39  
週六 米 Mi 5:1-4 瑪 Mt 1:1-16,18-23  
常年期第二十三主日 (23rd Sunday in Ordinary Time)  
依 Is 35:4-7 雅 Jm 2:1-5  
谷 Mk 7:31-37

† 本週主日彌撒釋義  
常年期第二十二主日 (22nd Sunday in Ordinary Time)  
申 Dt 4:1-2,6-8 雅 Jm 1:17-18,21-22,27  
谷 Mk 7:1-8,14-15,21-23

今天我們在福音中聽到耶穌斥責法利塞人。究竟誰是法利塞人？他們為什麼受到耶穌斥責？我們自己也是「法利塞人」嗎？

法利塞人是耶穌時代猶太宗教裏的一派。早在公元前一百年、四十年，法利塞派早已出現。當猶太主義受到希臘王朝迫害時，他們熱誠地保護法律。此後，他們的思想與猶太王朝不合，於是不再參與猶太政治，表示消極抵抗，只是在宗教領域中活躍。耶穌時代法利塞人有六千之多，分布在巴勒斯坦；主要的任務是為民眾解釋梅瑟法律，所以大部分的經師是法利塞人。

猶太人非常注重梅瑟傳下來的法律，不過法利塞人認為梅瑟的法律除了在舊約梅瑟五書之中，還有不寫在聖經中的口傳。法利塞人便是梅瑟法律口傳部分的保管者。為此他們根據那些傳授，在民間註解法律。其實法利塞人為當時的老百姓是相當需要的，幫助他們解釋一些在文字意義上非常難守的法律，而使他們良心平安地過宗教生活。不過，在耶穌的時代，至少有部分法利塞人，往往在註解法律上，好像我們現代的有些律師，失去了法律的精神，只注意表面。因此所謂法利塞主義，一般解釋為只管外表，不重精神。

在四部福音中，常常見到耶穌與法利塞人針鋒相對。其實耶穌在老百姓中間，也指導他們怎樣去看待由文字寫成的法律。祂的態度基本上是「法律是為了人，而不是人為了法律」；因此在表面上遵守法律，內心卻沒有法律的精神，這便是祂所反對的。所以耶穌斥責法利塞人，好像用石灰刷白的墳墓，外表看來很華麗，裏面卻滿是死者的骨骸和各種的污穢；外表上看來好像是義人，裏面卻滿是虛偽和不法。

由於法利塞主義流於只重外表，忽略精神，以致在天主和人前非常虛偽。耶穌斥責他們在施捨、祈禱和禁食守齋時，處處設法顯示給人，受人誇讚，而忘掉了在暗中知道一切的天主。

雖然在耶穌時代，不是所有的法利塞人都是這樣，不過耶穌斥責的法利塞主義便是這種虛偽的形式主義。

如果我們認識了法利塞人的流弊，一定容易了解今天馬爾谷福音的內容。由於法利塞人註解法律的文字，是根據他們認為來自梅瑟的傳授，以致於小心翼翼地謹守那些福音中指出的事：洗杯、洗壺、洗銅器；可是另一方面，他們卻能根據傳授，離棄天主的誡命。比如同樣在馬爾谷福音第七章中，耶穌直接指出：天主的誡命是孝敬父母親，而你們法利塞人，卻根據傳授，向人註解法律說：供養父母的一切，只要成了聖殿的「獻儀」，便不必為父母再做什麼。離棄天主的誡命，只遵守人的傳授，便是像這樣。

由此可見，耶穌注重的是人的內心。對天主的尊敬不在乎唇舌，而在乎內心。真正能夠使人污穢的，是內心的罪惡，而不是外界事物的玷污。

福音中，耶穌在遇見一些無能為力的罪人，及被人輕視的稅吏時，常是充滿了同情與憐憫，可是，在面對法利塞人時，卻顯出非常嚴厲的態度。這真是值得我們好好反省一下，我們也是「法利塞人」嗎？

摘自輔仁大學神學院禮儀研究中心 Sunday Liturgy  
張春申神父著

## 《活動及通告》

- ◆ 顾光中神父的姐姐 - 顾静芳女士，圣名：瑪利亞，於台北時間 8/28 上午 9:55 回歸天鄉，安息主懷，享年 89 歲，請大家為她的靈魂祈禱。
- ◆ 聖心學校新學年開學通知及學生報名  
中文學校將於 9/9/2012 開學，道理班將於 9/16/2012 開學。如果您尚未為您的子女遞交申請表及學費，請儘快上網下載表格，並按照報名表上的說明，遞交報名材料，以便學校老師及時為您的子女準備教材。  
報名表、教室及行事歷請上網查詢：  
<http://www.sjccc.org/index.php/sacred-heart-school/shs-downloads.html>
- ◆ 福傳讀書會  
八月廿日成立的新的讀書會讀的是《走過痛苦》  
作者是鄭玉英女士  
時間：每月第二個週一早上十點到十二點  
地點：St. Clare Parish 樓下教堂  
聯絡：楊彤芳 728-0627  
歡迎介紹非教友參加 - 下次聚會：9/10/2012
- ◆ 家庭理財課程介紹  
Heartland Institute (A Non-Profit Organization)  
[www.heartlandfinancialeducation.org](http://www.heartlandfinancialeducation.org)  
主講人：施忠博士 (Certified Financial Educator)  
CFE@d

主題包括：

1. 家庭財務規劃
2. 實用省稅策略
3. 大學學費資助申請
4. 個人退休金及長期護理

日期：2012 年 9 月 7 日 (星期五) 7:30 PM-8:30PM

地點：St. Clare Parish

725 Washington Street, Santa Clara, CA 95050

報名：請預訂，座位有限，額滿為止。

(網路報名或聯絡劉薔薇 408-857-4050[c] 408-841-9810[o] Email:chiangwei2008liu@yahoo.com)

### ◆ 社區小廣告：獨立屋出租 (8/24/12)

三房兩全衛浴 / 1600 呎，

在 South San Jose 靠近 Blossom Hill/Monterrey，  
環境單純，安靜，交通方便。

請電 408-780-5260

### ◆ 師主篇 卷一 第一章 追隨耶穌並輕視世俗

1. 『凡追隨我的人，不在黑暗中行走。』(若：捌、十二)這是耶穌的話。祂的意思是說：我們若願意接受天主的光照，解除內心的昏憤，必須追隨耶穌，並遵從祂的生活方式。所以我們必須專心致志地默想耶穌基督的言行。

2. 耶穌的道理，超過所有聖人的道理，其中蘊藏著的瑪納神糧，惟獨具有耶穌的精神的人，方能尋得。但是有許多人，福音聽得煩膩了，感不到多大興趣，這全是因為他們沒有耶穌的精神。一個人願意親切地，徹底地明了耶穌的教訓，必當努力使自己的行為，完全與耶穌的行為相符合。

3. 如果你沒有謙遜，惹天主聖三厭煩，縱然你把聖三的道理講得高妙萬分，又有什麼益處呢？須知高談雄辯，不能使人成聖成賢；只有修道行善，方能叫人得天主的寵愛。我更希望有痛悔之情，而不希望了解痛悔的定義。譬如一部聖經，你背得爛熟，哲學家的學說，你也通達，若無天主的寵愛，這些學識，有何用處呢？所以除了愛慕事奉獨一無二的天主以外，其餘全是『虛中之虛，幻中之幻。』(德：壹、二)。惟有輕視世物、謹慎地走天堂的道路，這才是最大的智慧。

4. 從此看來，貪求會腐朽的事物，把希望寄託在它上面，真是虛幻；求光榮，圖高位，真是虛幻；隨從肉體的慾望，希冀那能給你招致重罰之事，真是虛幻；想望高壽，不思善生，真是虛幻；只顧現世，忘卻身後，真是虛幻；但戀轉眼即過的世物，不知嚮往永福之所在，真是虛幻。

5. 有一句俗語，你當確實記住：『眼看看不饜，耳聽聽不夠。』(德，一：6)所以你當將愛有形之物的心，全然脫離，而轉向無形的事物。因為隨從情慾的人，勢必玷污良心，失卻天主的聖寵。